

О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 18 июля 2008 года N 708

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**
внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года".

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

Проект

Закон Республики Казахстан

О ратификации Протокола к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года

Ратифицировать Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года, подписанный в Астане 4 сентября 2006 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

П Р О Т О К О Л

К Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Сторонами, в целях согласования международных, двусторонних пунктов пропуска и режима их работы, способствующих развитию сообщения между двумя странами, руководствуясь статьей 1 Соглашения между Правительством Республики

Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года (далее - **С о г л а ш е н и е**) ,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для пересечения казахстанско-узбекской государственной границы лицами и транспортными средствами, перемещения грузов, товаров и животных Стороны согласовали перечень международных и двусторонних пунктов пропуска (прилагается)

Время работы пунктов пропуска в весенне-летний и осенне-зимний периоды будет определяться по линии пограничных представителей Сторон.

Статья 2

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Протокол действует до прекращения действия Соглашения.

Совершено в городе Астане 4 сентября 2006 года в двух экземплярах, каждый на казахском, узбекском и русском языках, при чем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Протокола, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

За Правительство

За Правительство

Республики Казахстан

Республики Узбекистан

Приложение к Протоколу к Соглашению
между Правительством Республики
Казахстан и Правительством
Республики Узбекистан о пунктах
пропуска через казахстанско-узбекскую
государственную границу
от 16 ноября 2001 года

П Е Р Е Ч Е Н Ь

пунктов пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу

N п/п	Республика Казахстан		Республика Узбекистан		Статус пункта пропуска	Режим работы
	Наимено- вание	Место дислокации	Наимено- вание	Место дислока- ции		
Железнодорожные пункты пропуска						
1.	Бейнеу					

		Мангистауская область	Кара-калпакия	Республика Кара-калпакстан	Международный	Круглосуточный
2.	Сары-Агаш	Южно-Казахстанская область	Келес	Ташкентская область	Международный	Круглосуточный
Автомобильные пункты пропуска						
3.	Тажен	Мангистауская область	Кара-калпакия (Даут-Ата)	Республика Кара-калпакстан	Международный	Круглосуточный
4.	Жибек Жолы	Южно-Казахстанская область	Гишт-Куприк	Ташкентская область	Международный	Круглосуточный
5.	Б. Конысбаева	Южно-Казахстанская область	Яллама	Ташкентская область	Международный	Круглосуточный
6.	Капланбек	Южно-Казахстанская область	Келес (им. Навоий)	Ташкентская область	Двусторонний	Светлое время суток
7.	Казыгурт	Южно-Казахстанская область	Майский (им. Наджимова)	Ташкентская область	Двусторонний	Светлое время суток
8.	Толе-би	Южно-Казахстанская область	Кушкунди (Минсу)	Ташкентская область	Двусторонний	Светлое время суток
9.	Атамекен	Южно-Казахстанская область	Сырдарья	Сырдарьинская область	Двусторонний	Светлое время суток
10.	Бирлик	Южно-Казахстанская область	Гагарин	Джизакская область	Двусторонний	Светлое время суток
11.	Сырдарья	Южно-Казахстанская область	Малек	Сырдарьинская область	Международный	Круглосуточный
12.	Целинный	Южно-Казахстанская область	Ак-алтын	Сырдарьинская область	Международный	Круглосуточный

СОГЛАШЕНИЕ

**между Правительством Республики Казахстан
и Правительством Республики Узбекистан**

о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Сторонами, с целью создания благоприятных условий для развития сообщения между Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан, руководствуясь необходимостью совершенствования порядка пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу лиц, транспортных средств, грузов, товаров и животных, признавая необходимость выявления и пресечения нелегальной миграции, контрабанды оружия, наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров, а также принятия совместных и своевременных мер по предупреждению распространения эпидемий и эпизоотии, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для пересечения казахстанско-узбекской государственной границы лицами и транспортными средствами, а также перемещения грузов, товаров и животных Стороны установят международные, двусторонние пункты пропуска через государственную границу (далее именуемые - пункты пропуска).

Перечни пунктов пропуска Стороны согласуют по дипломатическим каналам и оформят протоколами, которые будут являться неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

По согласованию пограничных и таможенных ведомств государств Сторон и в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон могут быть установлены пункты упрощенного пропуска граждан государств Сторон.

Статья 2

Пересечение казахстанско-узбекской государственной границы лицами через автомобильные пункты пропуска может осуществляться с использованием транспортных средств либо пешком.

Статья 3

Пограничный, таможенный и, при необходимости, другие виды контроля лиц, транспортных средств, грузов, товаров и животных (далее именуемые - контроль) осуществляются в пунктах пропуска в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон и международными договорами, участниками которых они являются.

Статья 4

Открытие пунктов пропуска осуществляется после завершения их обустройства и создания необходимой инфраструктуры для деятельности контрольных органов государств каждой из Сторон.

Стороны уведомляют друг друга об открытии или закрытии установленных пунктов пропуска по дипломатическим каналам.

Компетентными органами Сторон, ответственными за выполнение настоящего Соглашения, являются:

от Республики Казахстан - Пограничная служба Комитета национальной безопасности Республики Казахстан и Таможенный комитет Министерства государственных доходов Республики Казахстан;

от Республики Узбекистан - Комитет по охране Государственной границы Республики Узбекистан и Государственный таможенный комитет Республики Узбекистан.

Статья 5

Работа пунктов пропуска осуществляется круглосуточно, если иной порядок не установлен по согласованию с компетентными органами Сторон.

Настоящее Соглашение не затрагивает ранее принятых Сторонами обязательств по отношению к другим государствам и не направлено против третьих стран и их интересов.

Статья 6

Ограничение или прекращение движения через пункты пропуска может быть осуществлено в интересах национальной безопасности государств Сторон, по санитарно-карантинным причинам, вследствие стихийных бедствий, при эпидемиях и эпизоотиях.

Сторона, которая вводит такие ограничения, уведомляет другую Сторону по дипломатическим каналам не позднее, чем за 24 часа до планируемого времени их введения с указанием причин и сроков действия ограничений.

Стороны будут информировать друг друга об ограничении или прекращении движения через казахстанско-узбекскую государственную границу в связи с плановым ремонтом объектов пунктов пропуска или коммуникационных сооружений не позднее, чем за три месяца до начала таких работ с уведомлением о дате их завершения.

Статья 7

В исключительных случаях (стихийные бедствия, пожары, наводнения, эпидемии, эпизоотии, аварии техногенного характера, оказание неотложной медицинской помощи и т.п.), пограничные ведомства государств Сторон по взаимной договоренности могут осуществлять пропуск граждан государств Сторон, транспортных средств и оборудования через государственную границу вне действующих пунктов пропуска с соблюдением установленного порядка контроля.

Статья 8

Для обеспечения надлежащей деятельности пунктов пропуска каждая из Сторон создает на территории своего государства необходимую инфраструктуру.

При проектировании, а также при строительстве объектов автомобильных и

железнодорожных пунктов пропуска предусматривается возможность создания условий для проведения совместного контроля на территориях государств Сторон.

Порядок и организация совместного контроля будут урегулированы отдельными договоренностями между соответствующими ведомствами Сторон.

Статья 9

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны в случае необходимости будут проводить двусторонние консультации по вопросам его исполнения.

Споры и разногласия относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения будут решаться путем переговоров.

Статья 10

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон, не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного пятилетнего периода не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Астане 16 ноября 2001 года в двух экземплярах, каждый на казахском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Республики Узбекистан*